



Domaines essentiels2 (objectifs intermédiaires)	Développement économique par l'encouragement des PME											
<p>Enjeux de développement2-1 (petits objectifs)</p> <p>Renforcement de l'activité du secteur privé</p>	<p>【Situation actuelle et enjeux】</p> <p>•Les exportations des ressources naturelles telles que le pétrole brut et le bois ainsi que le développement du secteur tertiaire (principalement la communication et le transport) ont permis un taux de croissance du PIB au Cameroun de 4,6% en 2012. Cependant, les bénéfices de cette croissance économique n'ont pas parvenu à contribuer à l'amélioration de la qualité de vie de la population.</p> <p>•Or, le gouvernement camerounais, ayant fixé la réactivation du secteur privé comme un des enjeux importants, mène une politique de développement basée sur la création de l'emploi et la promotion de la croissance économique.</p>					<p>【Politique pour les enjeux de développement】</p> <p>•A travers les actions de la coopération technique au profit de la création du plan directeur pour la promotion des PME et sa mise en œuvre, le Japon contribue d'une part au renforcement des capacités des agents du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Économie Sociale et de l'Artisanat et d'autre part, à la mise en fonction de la future Agence pour la Promotion des Petites et Moyennes Entreprises.</p> <p>•Le Japon réalise le renforcement des capacités de l'organisation administrative relative à la promotion des PME par la méthode « On-the-Job-Training » et montre un modèle de soutien d'entreprise qui aboutit à terme, à la création de l'emploi.</p>						
	Nom du programme de coopération	Sommaire du programme de coopération	Nom du projet	Schéma	Période d'application						Montant de l'aide (cent millions de yens)	Remarques
	Programme de développement des PME	Etablir un plan directeur de développement des PME au Cameroun et apporter un soutien à sa mise en œuvre. Contribuer à la création d'emplois et la croissance économique au moyen de la formation des ressources humaines dans les organismes homologues et le secteur privé relatif au développement des PME.	Projet d'établissement du plan directeur de développement des PME	CTPP	Avant AFJ2013	AFJ 2014	AFJ 2015	AFJ 2016	AFJ 2017	AFJ 2018	3,0	
			Conseillers de soutien à la politique de développement des PME	Expert individuel							0,6	
			Projet de développement d'un système camerounais pour la promotion des PME	CTPP							2,4	
			Artisanat, économie sociale, PME, liés à l'établissement du plan directeur de développement des PME et sa mise en œuvre	lieu de formation sur une question précise								
	Autres programmes de coopération	Projets qui ne font pas partie des enjeux de développement cités plus haut	Programme de facilitation des transports sur le corridor Bamenda-Mamfé-Ekok/Mfum-Abakaliki-Enugu	Onéreux							45,4	Co-financement avec la Banque africaine de développement
			Projet de renforcement et d'extension des réseaux électriques de transport et de distribution	Onéreux							29,3	Co-financement avec la Banque africaine de développement
Hors projet			AFNH							6,0		

Domaines essentiels3 (objectifs intermédiaires)		Agriculture et développement rural										
Enjeux de développement3-1 (petits objectifs)	<p><b>【Situation actuelle et enjeux】</b>            Au Cameroun, l'agriculture est une activité centrale. Quant au riz, la consommation a augmenté en flèche ces dernières années principalement dans les grandes villes. Bien qu'avec 500,000 tonnes de la consommation domestique (estimation), la production domestique n'est que de 100,000 tonnes (en 2009). Le volume de distribution du riz domestique est limité, et ce pays dépend de l'importation d'environ 470,000 tonnes (en 2009). A travers l'aménagement, l'entretien et la gestion de l'irrigation, la promotion de la mécanisation agricole ou l'amélioration de la technique de culture, le progrès de la productivité est enjeu, telle que l'amélioration de la distribution du lieu d'origine de production en campagne à Yaoundé et Douala, lieux de grande consommation.</p>					<p><b>【Politique pour les enjeux de développement】</b>            • Le Japon vise à la stabilisation de la vie des agriculteurs en diversifiant les produits agricoles au moyen d'un transfert de technologie dans la riziculture, etc.            • En outre, le Cameroun qui fait partie de la Coalition pour le développement de la riziculture en Afrique (CARD), vise à atteindre la production du riz de 970,000 tonnes jusqu'en 2018 dans la Stratégie Nationale de Développement de la Riziculture.            • Pour l'achèvement de ce but, le Japon avance l'aménagement de base de la production du riz, l'établissement et la vulgarisation de la technique de la culture et la mécanisation rizicole avec les collaborateurs.</p>						
	Nom du programme de coopération	Sommaire du programme de coopération	Nom du projet	Schéma	Période d'application						Montant de l'aide (cent millions de yens)	Remarques
					Avant AFJ2013	AFJ 2014	AFJ 2015	AFJ 2016	AFJ 2017	AFJ 2018		
	Programme de promotion agricole	Faciliter le renforcement de la croissance à travers la diversification de l'économie en milieu rural avec notamment l'amélioration des techniques agricoles, tout en portant l'attention à la participation et la mise en valeur des femmes.	Projet de promotion de la riziculture sèche dans les régions humides de la forêt tropicale	PCT							6,3	
			Soutien au développement des techniques permettant une expansion de la riziculture, formation connexe	lieu de formation sur une question précise								
	Autres programmes de coopération	Projets qui ne font pas partie des enjeux de développement cités plus haut	Projet d'hydraulique rurale (Phase IV) (AFN pour l'environnement et le changement climatique)	AFN							3,72	
			Projet pour l'amélioration d'approvisionnement en eau potable et d'hygiène dans les arrandissements Diamaré et Mayo Kani au l'Extrême-Nord	MULTI							3,74	Collaboration avec UNICEF
			Développement des villages	JOCV								
			Programme de soutien à l'environnement des villages par la participation communautaire (AFN pour le développement des communautés en coopération avec PNUD)	AFN							5,3	Collaboration avec PNUD
			Développement des villages, formation connexe	lieu de formation pour la jeunesse								
		Amélioration des capacités concernant le développement durable de l'industrie de la pêche, formation connexe	lieu de formation pour la jeunesse									

		Autres										
	Nom du programme de coopération	Sommaire du programme de coopération	Nom du projet	Schéma	Période d'application						Montant de l'aide (cent millions de yens)	Remarques
					Avant AFJ2013	AFJ 2014	AFJ 2015	AFJ 2016	AFJ 2017	AFJ 2018		
Autres enjeux de développement	Autres programmes de coopération	Projets qui traitent les enjeux intersectoriels et/ou interrégionaux, ou ceux qui ne font pas partie des domaines importants indiqués ci-dessus	Conseiller pour la gestion durable des forêts dans le Bassin du Congo (COMIFAC)	Expert individuel							0,7	
			Conseiller pour la conservation des écosystèmes du Bassin du Congo (COMIFAC)	Expert individuel							0,7	
			Projet de conservation des forêts (AFN pour les projets environnementales)	AFN							8,0	
			Projet de renforcement des capacités à la gestion durable des forêts tropicales et à la conservation de la biodiversité dans les pays du Bassin de Congo	MULTI							2,78	OIBT
			Préservation des forêts, stages connexes	lieu de formation sur une question précise								
			Gestion des ressources naturelles et établissement d'une stratégie professionnelle durable dans la zone de la forêt tropicale du Cameroun et ses alentours : harmonie entre les enjeux à l'échelle mondiale et les besoins des habitants locaux	CTN							4,0	
			Projet de formation des ressources humaines et de mesures globales dans la prévention des catastrophes causées par le gaz des lacs de cratère au Cameroun	CTN							3,9	
			Réponses intégrées et préparation aux urgences humanitaires dans la région de l'Extrême-Nord	MULTI							3,2 millionUSD	Budget supplémentaire l'année 2013-2014. UNICEF
			Assistance alimentaire et nutritionnelle aux réfugiés nigériens, centrafricains et populations hôtes du Cameroun	MULTI							0,9 millionUSD	Budget supplémentaire l'année 2013-2014. PAM
			Protection de l'Enfance et Assistance Juridique pour les Réfugiés au Cameroun.	MULTI							0,1 millionUSD	UNHCR, UN Trust Fund for International Cooperation for Development
			La radiodiffusion et la production des programmes, des activités pour les jeunes et le judo	JOCV								

【Légende】 "AFJ" (=Année fiscale japonaise commence le 1 avril et termine le 31 mars de l'année suivante, ex: AFJ2014 (1 avril 2014-31 mars 2015)), "EP" (=Toutes les études préparatoires), "plan détaillé" (=plan détaillé), "PCT" (=projet de coopération technique), "CTPD" (=Coopération technique pour la planification du développement), "Expert individuel", "matériel individuel", "stage par pays", "lieu de formation sur une question précise" (=formation sur une question précise et formation pour la jeunesse), "JOCV" (=Volontaires japonais pour la coopération à l'étranger), "VS" (=volontaires seniors à étranger), "Expert de pays tiers", "Formation en pays tiers", "CTS" (=Coopération technique et scientifique (sous forme de PCT ou par un expert individuel), "CTN" (=coopération technique au niveau local), "CT du Ministère XX" (Coopération technique effectuée par les ministères et les institutions administratives indépendantes autres que le Ministère des affaires étrangères et la JICA), "AFN" (=Aide financière non remboursable, toutes les AFN sauf les sub-schémas indiqués ci-après), "AFNH" (=Aide financière non remboursable hors projet), "AFNL" (=Aide financière non remboursable pour l'assurance de la sécurité humaine au niveau local), "ONG japonaises" (AFN en partenariat avec les ONG japonaises), "AFNC" (=AFN pour la culture générale), "AFNLC" (=AFN au niveau local pour la culture), "Onéreux" (=Prêts d'APD), "multi" (=Schémas de Coopération entre les multiples pays à travers des organismes internationaux), ligne suivie「———」(=période de mise en œuvre), pointillés「- - -」(=période d'application prévue), cercle noir●(=l'année de l'application de "multi")